

RELATÓRIO DE TRABALHO DO GT DE ESTUDOS BAKHTINIANOS 2008-2010 (JULHO 2010/MARÇO 2011)

O GT *Estudos Bakhtinianos* foi aprovado na Assembleia Geral do XXV ENANPOLL, realizada no Prédio da Faculdade de Letras da UFMG/Belo Horizonte, Auditório 1007, no dia 03 de julho de 2010. A coordenação, conforme proposta, é integrada pelas professoras doutoras Beth Brait/PUC-SP/ coordenadora, e Maria Inês Batista Campos/USP/vice-coordenadora. O presente relatório abrange o período compreendido entre julho e dezembro de 2010, referentes aos seis meses de existência do GT no biênio 2008-2010. Assim sendo, incluem-se, também, atividades previstas para o biênio 2011-2012 (janeiro a março de 2011). No período de existência do GT, foram realizadas duas (02) Reuniões de Trabalho, ambas associadas a encontros científicos dos quais os membros participaram. A primeira foi realizada em São Paulo, no dia 21 de novembro de 2010, no LAEL-PUC-SP, dia seguinte à *V Jornada* do Grupo de Pesquisa/CNPq *Linguagem, Identidade e Memória*. A segunda foi realizada em Curitiba/PR, no dia 10 de fevereiro de 2011, durante o *VII Congresso Internacional de Linguística da ABRALIN*. Este relatório, portanto, refere-se às discussões realizadas e às decisões tomadas durante essas duas primeiras reuniões de trabalho do GT/ANPOLL *Estudos Bakhtinianos*, assim como às atividades que serão desenvolvidas até o final do biênio 2011-2012.

De acordo com os pontos discutidos pelos membros do GT presentes a cada uma das reuniões, observou-se, inicialmente, a necessidade de retomar as proposições das três linhas temáticas definidas no “Plano de Trabalho” e esclarecê-las melhor, considerando que as linhas congregam, de fato, os projetos dos membros do GT, e que alguns aspectos em desenvolvimento não haviam sido contemplados. A partir das discussões, os eixos do GT, caracterizados por suas linhas, ficaram assim designados: “Análise dialógica do discurso: fundamentos teóricos e metodológicos do verbal e do verbo-visual”; “Diálogo entre a perspectiva bakhtiniana e outras abordagens”; “Estudo, tradução e divulgação de textos de Bakhtin e o Círculo”. Também foram rediscutidos, para melhor esclarecimento dos membros e do trabalho individual e de conjunto, os aspectos da fundamentação teórica a serem trabalhados, no sentido de realizar o Plano de Trabalho proposto para o biênio.

Como resultado das discussões e forma de atingir os objetivos presentes no *Plano de Trabalho*, apresentado no momento da proposição e aprovação do GT, foram encaminhados os procedimentos explicitados a seguir:

- I- Constituição de um banco de dados voltado para as obras de Bakhtin e dos demais membros do Círculo, suas traduções em diferentes línguas, assim como trabalhos de comentadores que continuam dando consistência à concepção de linguagem que caracteriza o pensamento bakhtiniano e sua repercussão nas ciências Humanas e Sociais. A construção do banco contará com a participação do Prof. Dr. Tony Berber Sardinha/LAEL/PUC-SP, especialista responsável pelo CEPRIIL/LAEL/PUC-SP - Centro de Pesquisa, Recursos e Informação em Linguagem -, que abrigará o banco, em forma de portal interativo, com vistas ao compartilhamento, divulgação e disponibilização das informações levantadas e organizadas pelo GT;

- II- Criação de uma página do GT no sítio www.linguagemememoria.com.br, contendo o histórico, objetivos, publicação dos membros, encontros, iniciativas da atual coordenação para o biênio, de acordo com as normas da ANPOLL para os GTs. O objetivo, portanto, é dar visibilidade aos trabalhos do GT *Estudos Bakhtinianos*, de forma que as pesquisas tenham ressonância na área de Letras e Linguística e no cenário acadêmico em geral;
- III- Preparação da Reunião de Trabalho a ser realizada no dia 25/06/2011, na PUC-SP, durante *18º InPLA – Intercâmbio de Pesquisas em Linguística Aplicada* - , no intuito de consolidar a discussão em torno da recepção de Bakhtin no Ocidente. Durante a reunião, o debate terá como tema *Os cem primeiros anos de Mikhail Bakhtin* (2003), da pesquisadora americana Caryl Emerson, que trouxe nova leitura para o conjunto de textos de Mikhail Bakhtin e o Círculo;
- IV- Divulgação, por *e-mail*, de eventos, publicações e contato entre as /os integrantes do GT.

São Paulo 18 de março de 2011.

Profa. Dra. *Beth Brait*/Coordenadora
Maria Inês Batista Campos/ Vice-Coordenadora